



Омбудсман України
Ombudsman of Ukraine

ЗВІТ

**про результати відвідування
Самчиківського будинку-інтернату для громадян похилого віку та осіб з
інвалідністю**

22.09.2025

місто Хмельницький, 2025 рік

I. ВСТУП

На виконання функцій національного превентивного механізму (далі – НПМ) відповідно до Факультативного протоколу до Конвенції проти катувань та інших жорстоких, нелюдських або таких, що принижують гідність, видів поводження та покарання, на підставі статей 13, 19¹ Закону України «Про Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини», 22.09.2025 групою національного превентивного механізму Секретаріату Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини (далі – група НПМ) здійснено відвідування Самчиківського будинку-інтернату для громадян похилого віку та осіб з інвалідністю (далі – заклад, будинок-інтернат).

Відвідування здійснили наступні члени групи НПМ:

Скарженюк Тетяна Миколаївна, головний спеціаліст Відділу сприяння роботі регіональних представництв Секретаріату Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини (керівник групи НПМ);

Осередчук Ольга Михайлівна, представник громадської організації.

Загальна інформація.

Заклад знаходиться за адресою: пров. Польовий, буд. 2, с. Самчики, Хмельницький р-н, Хмельницька обл., 31182.

Керівник будинку-інтернату – **Бродський Анатолій Дмитрович**.

Відповідно до Статуту Самчиківського будинку-інтернату для громадян похилого віку та осіб з інвалідністю, затвердженого розпорядженням голови Хмельницької обласної ради від 04.08.2021 № 175/2021-о (далі – Статут інтернату), будинок-інтернат є стаціонарним інтернатним закладом соціального захисту, що утворюється для цілодобового проживання (перебування) та догляду за громадянами похилого віку та особами, які за станом здоров'я потребують стороннього догляду, соціально-побутового, медичного обслуговування, соціальних послуг і комплексу реабілітаційних заходів (далі – підопічні).

Заклад внесений до реєстру надавачів та отримувачів соціальних послуг, а саме: догляд стаціонарний, який передбачає послуги із створення умов для проживання; забезпечення харчуванням, твердим, м'яким інвентарем; допомога у самообслуговуванні (дотримання особистої гігієни, рухового режиму, прийом ліків, годування); спостереження за станом здоров'я, організація надання реабілітаційних та медичних послуг; допомога у забезпеченні технічними засобами реабілітації, навчання навичкам користування ними; навчання навичкам самообслуговування; організація розпорядку дня, у тому числі денної зайнятості, дозвілля.

Будинок-інтернат розрахований на 50 осіб. На день відвідування у закладі перебувало 48 дієздатних підопічних, з яких: 14 жінки та 34 чоловіки; 26 підопічних, яким встановлено групи інвалідності.

Штатна чисельність працівників будинку-інтернату складає 28 штатних одиниць, з них: лікар загальної практики – 0,5 (вакантна); сестра медична – 1; сестра господиня – 1; молодшого медичного персоналу – 8.

За 2024 рік в будинку-інтернаті померло 7 підопічних, за період з 01.01.2025 по дату відвідування – 7 підопічних (основна причина смерті підопічних серцево-судинні захворювання).

Територія закладу огорожена та доглянута, наявні зони відпочинку для підопічних: лави, криті альтанки (фото 1, 2).

На території закладу розташовано один одноповерховий житловий корпус, обладнаний пандусом, де також розміщено адміністрацію закладу, медичний кабінет, харчоблок та їдальню.

У власності закладу один легковий автомобіль.

Будинок-інтернат оснащений системами водопостачання, пожежної сигналізації, а також наявні належної якості засоби пожежогасіння – вогнегасники. Вікна будинку-інтернату не заграбовані, наявні схеми евакуації підопічних та персоналу із закладу.

У житловому корпусі облаштовано приміщення для ізоляції осіб з інфекційними захворюваннями. Фойє закладу служить кімнатою відпочинку для підопічних (фото 3).

Підопічні проживають у житлових кімнатах від двох до семи осіб, з урахуванням стану їхнього здоров'я. Санітарний стан постільної білизни та одягу підопічних задовільний. У більшості житлових кімнат є телевізори, забезпечено можливість користуватися мобільними телефонами. Відповідно до вимог Закону України «Основи законодавства України про охорону здоров'я» підопічними укладено (підписано) договори (декларації) з лікарями, які надають первинну медичну допомогу. Підопічні будинку-інтернату забезпечені технічними засобами реабілітації.

Персонал використовує ширми для забезпечення приватності під час проведення санітарно-гігієнічних процедур ліжковим хворим підопічним (фото 4).

Працівниками проводиться належне прибирання в спальних кімнатах та приміщеннях загального користування. Забезпечується догляд за ліжковими хворими підопічними, надається допомога у годуванні.

Температурний режим у житлових кімнатах та інших приміщеннях відповідає нормам.

У нічну зміну із підопічними залишаються двоє працівників із числа молодшого медичного персоналу.

У 2024 році заклад профінансовано на суму 6613,4 тис. грн, отримано благодійної допомоги в розмірі 845,4 тис.грн. У 2025 році заклад профінансовано на 444,1 тис. грн.

Витрати на харчування на одну особу в день станом на день відвідування складають 170,30 грн, витрати на медикаменти на одну особу в день складають 7,62 грн.

Підопічних забезпечено чотириразовим харчуванням, наявне денне меню.

У коридорі закладу на інформаційних стендах розміщена інформація про права і обов'язки підопічних, адреси і контактні дані посадових осіб, у тому числі Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини, до яких підопічні та персонал можуть звернутися у разі порушення їх прав (фото 5).

Для забезпечення безперебійного електропостачання закладу використовується генератор (фото 6).

Підопічні вільно пересуваються територією закладу, мають можливість виходити за територію, відвідувати магазин.

Підопічні, які на момент відвідування знаходились в будинку-інтернаті, були відкриті до спілкування, позитивно реагували на членів групи НПМ.

Під час відвідування групою НПМ проведено особисте конфіденційне спілкування з 35 підопічними та 6 працівниками закладу. Скарг на неналежне поводження, якість догляду та умови проживання від підопічних не надходило.

Попередні зауваження.

Попереднє відвідування будинку-інтернату групою НПМ здійснювалось 18.11.2019.

За результатами попереднього відвідування надано наступні рекомендації:

1. Хмельницькій обласній державній адміністрації:

1.1. Забезпечити виконання Закону України «Про реабілітацію осіб з інвалідністю»; вжити заходів щодо забезпечення мешканців будинку-інтернату всіма необхідними засобами реабілітації.

1.2. Забезпечити реалізацію права осіб з інвалідністю на встановлення (переогляд) групи інвалідності за місцем проживання.

1.3. Вжити заходів щодо розв'язання проблеми надання мешканцям будинку-інтернату належної медичної допомоги, в тому числі стоматологічної допомоги.

1.4. Забезпечити проведення капітального ремонту харчоблоку та встановлення витяжної системи, а також належного облаштування приміщення лазні та туалету у відповідності до потреб людей з інвалідністю.

1.5. Вжити заходів для облаштування ритуальної кімнати.

1.6. Вжити заходів для забезпечення ліжкових хворих мешканців закладу кнопками виклику персоналу.

2. Самчиківському будинку-інтернату для громадян похилого віку та осіб з інвалідністю забезпечити:

2.1. Вжити заходів для реалізації права підопічних на приватність, забезпечити поважне та таке, що не принижує людську гідність, ставлення до підопічних.

2.2. Вжити заходів щодо забезпечення особам з інвалідністю доступу нарівні з іншими до всіх об'єктів і послуг закладу.

2.3. Забезпечити мешканцям будинку-інтернату умови для вільного розвитку своєї особистості.

2.4. Забезпечити постійний контроль за якістю та збалансованістю харчування.

2.5. Вжити необхідних заходів до усунення інших недоліків і порушень, виявлених під час відвідування будинку-інтернату.

II. ФАКТИ, ВИЯВЛЕНІ ПІД ЧАС ВІДВІДУВАННЯ

Порушення права на життя та безпеку (стаття 2 Конвенції про захист прав людини і основоположних свобод, стаття 27 Конституції України).

1. В закладі відсутні захисні споруди (укриття) та обладнані підвальні приміщення, що могли б забезпечити безпечне перебування підопічних під час повітряної тривоги або обстрілів. Це є порушенням вимог пункту 7 розділу XVII Державного стандарту стаціонарного догляду за особами, які втратили здатність до самообслуговування чи не набули такої здатності, затвердженого наказом Міністерства соціальної політики України від 29.02.2016 № 198, абзацу другому підпункту 2 пункту 5 Критеріїв діяльності надавачів соціальних послуг, затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 03.03.2020 № 185, та вимог наказу Міністерства внутрішніх справ України від 09.07.2018 № 579 «Про затвердження вимог з питань використання та обліку фонду захисних споруд цивільного захисту».

Варто зауважити, що відсутність захисних споруд цивільного захисту, нездійснення заходів щодо своєчасної підготовки підопічних до переміщення в укриття, може призвести до порушення їх права на життя.

Окрім того, в будинку-інтернаті відсутня інформація та вказівники щодо розміщення найближчого укриття.

Також під час опитування підопічних було з'ясовано, що мешканці будинку-інтернату не обізнані із алгоритмом дій у випадку сигналу «Повітряна тривога».

Порушення права на охорону здоров'я та медичну допомогу (стаття 49 Конституції України).

2. Відповідно до вимог пункту 12 Типового положення про будинок-інтернат для громадян похилого віку та осіб з інвалідністю, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 02.09.2020 № 772 (далі – Типове положення), підпункту 2.6 пункту 2 Статуту будинку-інтернату медичне обслуговування закладу здійснюється шляхом провадження господарської діяльності з медичної практики або укладення договорів із закладами охорони здоров'я та/або фізичними особами - підприємцями, що отримали ліцензію на провадження господарської діяльності з медичної практики.

Утім, заклад не має ліцензії на провадження господарської діяльності з медичної практики, або укладеного договору із закладом охорони здоров'я та/або фізичними особами - підприємцями, що отримали ліцензію на провадження господарської діяльності з медичної практики.

3. У приміщенні, де зберігаються лікарські засоби, відсутній гігрометр для здійснення контролю за відносною вологістю повітря. Відповідно до пункту 4 розділу II Правил зберігання та проведення контролю якості лікарських засобів у лікувально-профілактичних закладах, затверджених наказом Міністерства охорони здоров'я України від 16.12.2003 № 584 (далі – Правила), у приміщенні для зберігання лікарських засобів слід підтримувати вологість повітря, яке відповідає вимогам інструкції для медичного застосування лікарського засобу.

4. У ході конфіденційних бесід підопічні висловлювали невдоволення тим, що їм доводиться самотійно, за власні кошти, купувати лікарські засоби, зокрема, знеболюючі препарати та інсулінові шприци.

Водночас лікарські засоби і вироби медичного призначення для підопічних повинні бути безкоштовними та надаватися за рахунок держави відповідно до медичних послуг, передбачених програмою державних гарантій медичного обслуговування населення, затвердженою постановою Кабінету Міністрів України від 22.12.2023 № 1394, та відповідно до Національного переліку основних лікарських засобів затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 25.03.2009 № 333. Окрім того, у пункті 31 Доповіді Уряду України за наслідками візиту до України Європейського Комітету із запобігання катуванням та нелюдському або такому, що принижує гідність, поводженню чи покаранню в період з 2 по 11 квітня 2019 року Комітет рішуче рекомендує вжити заходів для забезпечення безкоштовного соматичного обстеження, лікування, надання медикаментів та матеріалів для всіх підопічних.

Під час написання звіту листом закладу від 01.10.2025 № 135 повідомлено про часткове усунення відповідного порушення, а саме, закупівлю в достатній кількості інсулінових шприців (фото 7).

5. Медична документація у закладі ведеться із порушенням вимог наказу Міністерства охорони здоров'я України від 14.02.2012 № 110 «Про затвердження форм первинної облікової документації та Інструкцій щодо їх заповнення, що використовуються у закладах охорони здоров'я незалежно від форми власності та підпорядкування» (далі – Інструкція № 110). Так, у закладі ведуться застарілі зразки первинної медичної документації у формі «Історія хвороби» замість «Медична карта амбулаторного хворого» за формою № 025/о (фото 8).

6. Амбулаторний прийом та огляд підопічних реєструється у «Журналі обліку консультацій лікарями» та в «Журналі обліку видачі медикаментів» Натомість «Журнал реєстрації амбулаторних пацієнтів» за формою № 074/о, відповідно до вимог Інструкції №110 не ведеться.

7. Листки лікарських призначень ведуться в довільній формі, без ідентифікації закладу охорони здоров'я та не відповідають формі затвердженій наказом Міністерства охорони здоров'я України від 29.05.2013 № 435 «Про затвердження форм первинної облікової документації та інструкцій щодо їх заповнення, що використовуються у закладах охорони здоров'я, які надають амбулаторно-поліклінічну та стаціонарну допомогу населенню, незалежно від підпорядкування та форми власності» (фото 9).

Під час вибіркової перевірки медичних карток підопічних встановлено, що у підопічних не відбирається добровільна згода пацієнта на проведення діагностики, лікування та на проведення операцій та знеболення, форма якої передбачена наказом Міністерства охорони здоров'я України від 14.02.2012 № 110 «Про затвердження форм первинної облікової документації та Інструкцій щодо їх заповнення, що використовуються у закладах охорони здоров'я незалежно від форми власності та підпорядкування».

8. Травми та ушкодження підопічних належним чином не фіксуються в Журналі травматизму. Зокрема не ведеться Журнал реєстрації випадків виявлення у вихованців/підопічних інтернатних закладів/установ тілесних ушкоджень, форма якого затверджена спільним наказом Міністерства охорони здоров'я України (далі-МОЗ) та Міністерства внутрішніх справ України від 06.07.2016 № 612/679. Незважаючи на наявність у закладі періодичних випадків отримання підопічними тілесних ушкоджень медичними працівниками не складається довідка про фіксацію тілесних ушкоджень (форма первинної облікової документації № 511/о) відповідно до вимог наказу МОЗ від 02.20.2024 № 186. Відсутність належного документування фактів тілесного ушкодження може перешкоджати ефективному розслідуванню випадків травмування в подальшому.

9. Медична частина забезпечена лікарськими засобами соматичних груп, утім в медичній частині відсутні актуальні протоколи догоспітальної допомоги, затверджені наказом МОЗ України від 05.06.2019 № 1269 «Про затвердження та впровадження медико-технологічних документів зі стандартизації екстреної медичної допомоги», що впливає на вчасне діагностування та подальшу якість надання необхідної допомоги підопічним у разі виникнення невідкладних станів.

10. У шафі, де зберігаються лікарські засоби є окремі укладки невідкладної допомоги для більшості невідкладних станів, однак відсутні відповідні сформовані комплекти лікарських засобів для надання належної медичної допомоги.

11. В ході відвідування групою НПМ було виявлено підопічного Б. із сильним больовим синдромом та трофічними виразками на спині та ногах, який на огляд до хірурга чи травматолога не доставлявся. Медична допомога підопічному надавалась медичним персоналом закладу, однак методи лікування та догляд не полегшував стан хворого. Даний підопічний потребує госпіталізації до лікарні, а можливо і паліативного лікування (фото 10,11).

Під час написання звіту, адміністрацією закладу було повідомлено що 27.09.2025 року підопічного госпіталізували до Старокостянтинівської багатопрофільної лікарні.

12. У закладі перебуває підопічний з діагнозом Новоутворення невизначеного чи невідомого характеру (рак) Н, який скаржився на сильний біль. Повідомив, що знеболюючі медикаменти купують рідні. Останній запис в історії хвороби з рекомендацією про консультативний висновок спеціаліста враховуючи больовий синдром підопічного. Однак рекомендації не виконані. Враховуючи дані обставини підопічний Н. потребує огляду відповідного спеціалісту та відповідного лікування.

Порушення права на достатній життєвий рівень, що включає достатнє харчування, одяг, житло (стаття 48 Конституції України).

13. Організація харчування у закладі здійснюється з порушенням законодавства. В будинку-інтернаті відсутнє перспективне меню, що не дає змогу забезпечувати його різноманітність, розрахувати енергетичну цінність харчових продуктів та збалансованість раціону відповідно до вимог постанови Кабінету

Міністрів України від 13.03.2002 № 324 «Про затвердження натуральних добових норм харчування в інтернатних установах, навчальних та санаторних закладах сфери управління Міністерства соціальної політики».

Під час відвідування закладу даний недолік був усунений.

14. Приміщення харчоблоку не обладнано припливно-витяжною системою вентилявання, що призводить до накопичення надмірної вологи, тепла, шкідливих випарів та запахів, створюючи невідповідні санітарно-гігієнічні умови та підвищуючи ризик розвитку цвілі та бактерій. Тому, для забезпечення належного повітрообміну вікна та двері харчоблоку залишаються відчиненими (фото 12).

15. У ході відвідування закладу групою НПМ встановлено перенаселення в окремих кімнатах підопічних, що є порушенням норм житлової площі на особу та не відповідає вимогам Державних будівельних норм України В.2.2-18:2007 «Будинки і споруди. Заклади соціального захисту населення» (далі – ДБН В.2.2-18:2007).

Наприклад, площа однієї з кімнат становить 28 кв.м., а сама кімната розрахована на проживання 7 осіб (в кімнаті наявні 7 ліжок). Відтак на одну особу припадає 4 кв.м. Зазначене створює умови, за яких порушуються передбачені чинним законодавством норми площі на особу (8-10 м²) (фото 13).

16. В усіх житлових кімнатах закладу недостатнє штучне освітлення. Це створює незручності для підопічних, зокрема під час читання книжок, що може негативно впливати на їхній зір та загальний комфорт (фото 14).

Проте, під час написання звіту листом закладу від 01.10.2025 № 135 повідомлено про усунення відповідного порушення з наданням відповідних підтверджень (фото 15).

17. У багатьох житлових кімнатах відсутні необхідні меблі, зокрема шафи, стільці тверді, а наявні меблі застаріли та потребують оновлення, що не відповідає розділу VI Мінімальних норм забезпечення предметами, матеріалами та інвентарем громадян похилого віку, осіб з інвалідністю та дітей з інвалідністю в інтернатних установах та територіальних центрах соціального обслуговування (надання соціальних послуг) системи соціального захисту населення, затверджених наказом Міністерства соціальної політики України від 19.08.2015 № 857 (далі – Мінімальні норми) (фото 16).

Порушення прав осіб з інвалідністю та маломобільних груп населення (стаття 9 Конвенції ООН про права осіб з інвалідністю).

18. Приміщення будинку-інтернату не пристосоване до потреб осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення, що не відповідає вимогам ДБН В.2.2- 40:2018 «Інклюзивність будівель і споруд», а саме: пандус та коридори житлових приміщень не обладнані поручнями, а наявність в кімнатах необладнаних порогів є перешкодою для зручного пересування маломобільних підопічних (фото 17).

19. Житлові кімнати ліжкових хворих підопічних облаштовано кнопками виклику персоналу закладу. Утім, на контрольні виклики персоналу, які здійснені

групою НПМ, сигнальні повідомлення молодшим медичним персоналом залишені без відповідного реагування. Зазначене свідчить про порушенням пункту 35 Типового положення про будинок-інтернат для громадян похилого віку та осіб з інвалідністю, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 02.09.2020 № 772 (далі – Типове положення), щодо обов’язкового цілодобового функціонування зазначених кнопок.

20. Виявлено порушення права осіб з інвалідністю на реабілітацію: підопічні закладу не забезпечені технічними та іншими засобами реабілітації, виробами медичного призначення (кріслами колісними, туалетними стільцями, столиками приліжковими та ін.). Облік і контроль за виконання індивідуальних програм реабілітації підопічних не здійснюється. Окрім того, інформація про наявну кількість у закладі технічних засобів реабілітації для осіб з інвалідністю, а також інформація про їх потребу, відповідно до індивідуальних програм реабілітації підопічних, відсутня.

21. Згідно із Законом України «Про реабілітацію осіб з інвалідністю в Україні» держава гарантує особам з інвалідністю право на забезпечення технічними та іншими засобами реабілітації. При цьому одним із ключових етапів реалізації цього права є своєчасне встановлення групи інвалідності експертними командами з оцінювання повсякденного функціонування особи. Так, під час відвідування встановлено, що підопічним М. (з 2023 року) та Ж. (з 2024 року), які є лежачими і не здатні до самообслуговування не мають оформлених груп інвалідності, що позбавляє їх права на отримання відповідних засобів реабілітації.

Підопічному Б, який має 3 групу інвалідності та є ліжковим хворим з 2024 року, не здійснено переогляд, який, згідно з записами в ІПР, мав відбутися у лютому 2025 року (фото 18).

Варто зауважити, що обов’язок медичного персоналу закладу полягає не лише у наданні медичної допомоги підопічним, а й у вжитті заходів для ініціювання процедури встановлення інвалідності підопічним у зв’язку з їх тривалою тимчасовою непрацездатністю та з метою забезпечення їх засобами реабілітації.

Інше.

22. Укладені договори не відповідають чинній редакції Типового договору про надання соціальних послуг, який затверджений наказом Міністерства соціальної політики України від 23.12.2020 за № 847 (фото 19).

III. РЕКОМЕНДАЦІЇ

Хмельницькій обласній військовій адміністрації забезпечити:

вжиття заходів щодо усунення наведених порушень прав осіб, яким надаються соціальні послуги зі стаціонарного догляду, а також причин та умов, що сприяють таким порушенням, їх недопущення у подальшій діяльності будинку-інтернату;

облаштування на території закладу укриття з урахуванням вимог чинного законодавства;

розгляд питання щодо додаткового фінансування закладу з метою отримання ліцензії на провадження господарської діяльності з медичної практики та облаштування приливно-витяжної системи вентилявання приміщення харчоблоку.

Самчиківському будинку-інтернату для громадян похилого віку та осіб з інвалідністю забезпечити:

облаштування у закладі укриття, з метою забезпечення захисту й безпеки підопічних в умовах воєнного стану;

належне ведення медичної документації;

належне спостереження за станом здоров'я та організувати своєчасне надання медичної допомоги підопічним, відповідно до вимог Державного стандарту стаціонарного догляду за особами, які втратили здатність до самообслуговування чи не набули такої здатності, затвердженого наказом Міністерства соціальної політики України від 29.02.2016 № 198;

привести у відповідність укладені закладом договори про надання соціальної послуги із підопічними до чинної редакції Типового договору про надання соціальних послуг, затвердженого наказом Міністерства соціальної політики України від 23.12.2020 за № 847;

дотримання у закладі прав підопічних на достатній життєвий рівень;

усунення порушень вимог ДБН В.2.2-18:2007 «Заклади соціального захисту населення» щодо дотримання допустимої площі проживання підопічних у житлових кімнатах;

дотримання вимог ДБН В.2.2-40:2018 «Інклюзивність будівель і споруд».

Додаток: фотоматеріали на 4 арк. в 1 прим.

Керівник групи НПМ,
головний спеціаліст Відділу сприяння
роботі регіональних представництв
Секретаріату Уповноваженого
Верховної Ради України з прав людини



Тетяна СКАРЖЕНЮК

фото 1



фото 2



фото 3



фото 4



фото 5



фото 6



фото 7

[illegible]

фото 8



МІНІСТЕРСТВО ПРАЦІ ТА СОЦІАЛЬНОЇ ПОЛІТИКИ УКРАЇНИ
САМЧИКІВСЬКИЙ БУДИНОК ІНТЕРНАТ
ДЛЯ ГРОМАДЯН ПОХИЛОГО ВІКУ ТА ІНВАЛІДІВ

ІСТОРІЯ ХВОРОБИ

Корінь _____ Квітка _____
Прізвище _____ Ім'я _____
По батькові _____
Адреса проживання _____

Професія _____
Група інвалідності _____
Ким направлений _____
Діагноз при поступленні _____
Діагноз заключений калібрний: *Діаг. 96 захворювання Боротьбою (наслідок)
а) основний Боротьбою відносно Купи 1. Різко збільшено обсяг
наслідок цієї дії; Формула різко збільшено
наслідок цієї дії; Формула різко збільшено
наслідок цієї дії; Формула різко збільшено*
б) ускладнення основного _____
• Дата поступлення *20.02.2023* Дата вибуття (смерті) _____
с. Самчиків

фото 9

[illegible]

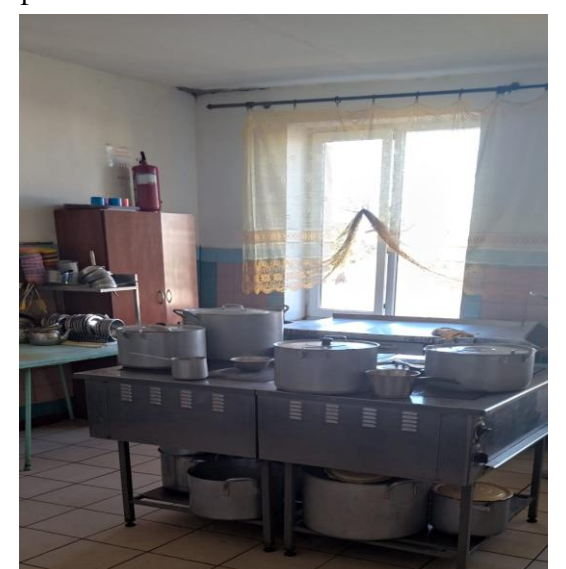
фото 10



фото 11



фото 12





A photograph showing the interior of a room with a tiled floor and a doorway leading to a wooden floor. The doorway is framed by wooden trim, and the floor outside is made of large wooden planks. A small red object is visible on the wooden floor outside.

[illegible]

фото 19

